

This notice in TED website: <https://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:584457-2021:TEXT:EN:HTML>

**Finland-Raahe: Occupational clothing, special workwear and accessories  
2021/S 222-584457**

**Contract notice**

**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

**I.1) Name and addresses**

Official name: Raahen kaupunki  
National registration number: 1791817-6  
Postal address: Rantakatu 50  
Town: Raahe  
NUTS code: FI1D9 Pohjois-Pohjanmaa  
Postal code: 92100  
Country: Finland  
Contact person: Hankintapalvelut  
E-mail: [hankinta@raahe.fi](mailto:hankinta@raahe.fi)  
Telephone: +358 401356912

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.raahe.fi>

**I.3) Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://tarjouspalvelu.fi/raahe?id=366523&tpk=75ab0ed9-f3aa-4a44-ab75-733de244d370>  
Additional information can be obtained from the abovementioned address  
Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4) Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5) Main activity**

General public services

**Section II: Object**

**II.1) Scope of the procurement**

**II.1.1) Title:**

Suoja- ja työvaatteet, henkilökohtaiset suojaimeet ja kengät

**II.1.2) Main CPV code**

18100000 Occupational clothing, special workwear and accessories

**II.1.3) Type of contract**

Supplies

**II.1.4) Short description:**

Raahen kaupungin hankintapalvelut pyytää tarjouksia Raahen kaupungille ja Koulutuskeskus Brahelle ateria- ja puhtaushenkilöstön sekä teknisen henkilöstön suoja- ja varovaatteista, henkilökohtaisista suojaamista ja kengistä ajalle 1.2.2022 - 31.1.2026 + varaus option käyttöön (kaksi (2) vuotta).

Tarjoajan tulee sitoutua tarjoamaan tässä tarjouspyynnössä esitetyin ehdoin myös Raahen kaupungin konserniyhtiöille, Raahen seudun hyvinvointikuntayhtymälle, Pyhäjoen kunnalle ja Siikajoen kunnalle. Konserniyhtiöt ja kuntayhtymät tekevät omat päätöksensä tarjousten hyödyntämisestä.

Tarjouspyyntöön liittyvät kysymykset on lähetettävä 9.12.2021 klo 12.00 mennessä. Kysymykset tulee lähettää Tarjouspalvelu.fi -toimittajaportalista. Samasta paikasta löytyvät myös kysymyksiin annetut vastaukset viimeistään 13.12.2021 klo 12.00 mennessä.

Tarjoajien tasapuolisen kohtelun turvaamiseksi muulla tavoin esitettyihin kysymyksiin ei vastata.

Mikäli tarjoaja huomaa tarjouspyynnössä epäselvyyksiä tai ristiriitoja tai jokin tarjouspyynnössä esitetty asia on tulkinnanvarainen, tarjoajan velvollisuus on tuoda asia esille toimittamalla tarkentava kysymys.

Tarjoajan tulee tutustua annettuihin vastauksiin sekä käyttää hyväkseen mahdollisia täsmennettyjä tietoja tarjousta antaessaan.

Tarjoukset on toimitettava viimeistään 3.1.2022 klo 12.00 mennessä.

Kilpailutusjärjestelmä ei ota vastaan myöhästyneitä tarjouksia (12:00:00).

Tarjoukset on lähetettävä sähköisesti Tarjouspalvelu.fi -toimittajaportalista osoitteesta <https://tarjouspalvelu.fi/raahe>. Muulla tavalla jätettyjä tarjouksia ei hyväksytä.

II.1.5) **Estimated total value**

Value excluding VAT: 440 000.00 EUR

II.1.6) **Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Henkilökohtaiset suojaimet (ei työvaatteet)

Lot No: 1

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

18100000 Occupational clothing, special workwear and accessories

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: FI1D9 Pohjois-Pohjanmaa

II.2.4) **Description of the procurement:**

Raahen kaupungin hankintapalvelut pyytää tarjouksia Raahen kaupungille ja Koulutuskeskus Brahelle ateria- ja puhtaushenkilöstön sekä teknisen henkilöstön suoja- ja varovaatteista, henkilökohtaisista suojaamista ja kengistä ajalle 1.2.2022 - 31.1.2026 + varaus option käyttöön (kaksi (2) vuotta).

Tarjoajan tulee sitoutua tarjoamaan tässä tarjouspyynnössä esitetyin ehdoin myös Raahen kaupungin konserniyhtiöille, Raahen seudun hyvinvointikuntayhtymälle, Pyhäjoen kunnalle ja Siikajoen kunnalle. Konserniyhtiöt ja kuntayhtymät tekevät omat päätöksensä tarjousten hyödyntämisestä.

II.2.5) **Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Hinta / Weighting: 100

Price - Weighting: 100

II.2.6) **Estimated value**

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/02/2022

End: 31/01/2026

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Tilaaja varaa mahdollisuuden kahden (2) vuoden option käyttöön.

Optiolla tarkoitetaan mahdollisuutta jatkaa sopimusta alkuperäisin ehdoin. Optiokaudesta tehdään erillinen hankintapäätös ennen sopimuskauden päättymistä.

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: no

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Näkyvät suojatyövaatteet, kesä- ja talvimallit

Lot No: 2

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

18100000 Occupational clothing, special workwear and accessories

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: FI1D9 Pohjois-Pohjanmaa

II.2.4) **Description of the procurement:**

Raahen kaupungin hankintapalvelut pyytää tarjouksia Raahen kaupungille ja Koulutuskeskus Brahelle ateria- ja puhtaushenkilöstön sekä teknisen henkilöstön suoja- ja varovaatteista, henkilökohtaisista suojaamista ja kengistä ajalle 1.2.2022 - 31.1.2026 + varaus option käyttöön (kaksi (2) vuotta).

Tarjoajan tulee sitoutua tarjoamaan tässä tarjouspyynnössä esitetyin ehdoin myös Raahen kaupungin konserniyhtiöille, Raahen seudun hyvinvointikuntayhtymälle, Pyhäjoen kunnalle ja Siikajoen kunnalle. Konserniyhtiöt ja kuntayhtymät tekevät omat päätöksensä tarjousten hyödyntämisestä.

II.2.5) **Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Hinta / Weighting: 100

Price - Weighting: 100

II.2.6) **Estimated value**

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/02/2022

End: 31/01/2026

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Tilaaja varaa mahdollisuuden kahden (2) vuoden option käyttöön.

Optiolla tarkoitetaan mahdollisuutta jatkaa sopimusta alkuperäisin ehdoin. Optiokaudesta tehdään erillinen hankintapäätös ennen sopimuskauden päättymistä.

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: no

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Muut teknisen henkilöstön suojatyövaatteet, kesä- ja talvimallit  
Lot No: 3

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

18100000 Occupational clothing, special workwear and accessories

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: FI1D9 Pohjois-Pohjanmaa

II.2.4) **Description of the procurement:**

Raahen kaupungin hankintapalvelut pyytää tarjouksia Raahen kaupungille ja Koulutuskeskus Brahelle ateria- ja puhtaushenkilöstön sekä teknisen henkilöstön suoja- ja varovaatteista, henkilökohtaisista suojaimista ja kengistä ajalle 1.2.2022 - 31.1.2026 + varaus option käyttöön (kaksi (2) vuotta).

Tarjoajan tulee sitoutua tarjoamaan tässä tarjouspyynnössä esitetyin ehdoin myös Raahen kaupungin konserniyhtiöille, Raahen seudun hyvinvointikuntayhtymälle, Pyhäjoen kunnalle ja Siikajoen kunnalle. Konserniyhtiöt ja kuntayhtymät tekevät omat päätöksensä tarjousten hyödyntämisestä.

II.2.5) **Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Hinta / Weighting: 100

Price - Weighting: 100

II.2.6) **Estimated value**

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/02/2022

End: 31/01/2026

This contract is subject to renewal: no

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: no

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Ateria- ja puhtaushenkilöstön suojavaatteet (keittä- ja siivous) henkilöstön suojavaatteet  
Lot No: 4

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

18100000 Occupational clothing, special workwear and accessories

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: FI1D9 Pohjois-Pohjanmaa

II.2.4) **Description of the procurement:**

Raahen kaupungin hankintapalvelut pyytää tarjouksia Raahen kaupungille ja Koulutuskeskus Brahelle ateria- ja puhtaushenkilöstön sekä teknisen henkilöstön suoja- ja varovaatteista, henkilökohtaisista suojaimista ja kengistä ajalle 1.2.2022 - 31.1.2026 + varaus option käyttöön (kaksi (2) vuotta).

Tarjoajan tulee sitoutua tarjoamaan tässä tarjouspyynnössä esitetyin ehdoin myös Raahen kaupungin konserniyhtiöille, Raahen seudun hyvinvointikuntayhtymälle, Pyhäjoen kunnalle ja Siikajoen kunnalle. Konserniyhtiöt ja kuntayhtymät tekevät omat päätöksensä tarjousten hyödyntämisestä.

II.2.5) **Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Hinta / Weighting: 100

Price - Weighting: 100

II.2.6) **Estimated value**

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/02/2022

End: 31/01/2026

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Tilaaaja varaa mahdollisuuden kahden (2) vuoden option käyttöön.

Optiolla tarkoitetaan mahdollisuutta jatkaa sopimusta alkuperäisin ehdoin. Optiokaudesta tehdään erillinen hankintapäätös ennen sopimuskauden päättymistä.

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: no

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Kengät

Lot No: 5

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

18800000 Footwear

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: FI1D9 Pohjois-Pohjanmaa

II.2.4) **Description of the procurement:**

Raahen kaupungin hankintapalvelut pyytää tarjouksia Raahen kaupungille ja Koulutuskeskus Brahelle ateria- ja puhtaushenkilöstön sekä teknisen henkilöstön suoja- ja varovaatteista, henkilökohtaisista suojaimista ja kengistä ajalle 1.2.2022 - 31.1.2026 + varaus option käyttöön (kaksi (2) vuotta).

Tarjoajan tulee sitoutua tarjoamaan tässä tarjouspyynnössä esitetyin ehdoin myös Raahen kaupungin konserniyhtiöille, Raahen seudun hyvinvointikuntayhtymälle, Pyhäjoen kunnalle ja Siikajoen kunnalle. Konserniyhtiöt ja kuntayhtymät tekevät omat päätöksensä tarjousten hyödyntämisestä.

II.2.5) **Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Hinta / Weighting: 100

Price - Weighting: 100

II.2.6) **Estimated value**

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/02/2022

End: 31/01/2026

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Tilaaaja varaa mahdollisuuden kahden (2) vuoden option käyttöön.

Optiolla tarkoitetaan mahdollisuutta jatkaa sopimusta alkuperäisin ehdoin. Optiokaudesta tehdään erillinen hankintapäätös ennen sopimuskauden päättymistä.

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: no

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Vuokravaatteet tekniselle puolelle

Lot No: 6

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

18100000 Occupational clothing, special workwear and accessories - PA01

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: FI1D9 Pohjois-Pohjanmaa

II.2.4) **Description of the procurement:**

Raahen kaupungin hankintapalvelut pyytää tarjouksia Raahen kaupungille teknisen henkilöstön vuokrattavista suoja- ja varovaatteista ajalle 1.2.2022 - 31.1.2026 + varaus option käyttöön (kaksi (2) vuotta).

Tarjoajan tulee sitoutua tarjoamaan tässä tarjouspyynnössä esitetyin ehdoin myös Koulutuskeskus Brahelle, Raahen kaupungin konserniyhtiöille, Raahen seudun hyvinvointikuntayhtymälle, Pyhäjoen kunnalle ja Siikajoen kunnalle. Konserniyhtiöt ja kuntayhtymät tekevät omat päätöksensä tarjousten hyödyntämisestä.

II.2.5) **Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Hinta / Weighting: 100

Price - Weighting: 100

II.2.6) **Estimated value**

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/02/2022

End: 31/01/2026

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Tilaaaja varaa mahdollisuuden kahden (2) vuoden option käyttöön.  
Optiolla tarkoitetaan mahdollisuutta jatkaa sopimusta alkuperäisin ehdoin. Optiokaudesta tehdään erillinen hankintapäätös ennen sopimuskauden päättymistä.

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: no

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

**Section IV: Procedure**

IV.1) **Description**

IV.1.1) **Type of procedure**

Open procedure

IV.1.3) **Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

IV.1.8) **Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2) **Administrative information**

IV.2.2) **Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 03/01/2022

Local time: 12:00

IV.2.3) **Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

IV.2.4) **Languages in which tenders or requests to participate may be submitted:**

Finnish

IV.2.6) **Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7) **Conditions for opening of tenders**

Date: 03/01/2022

Local time: 12:02

**Section VI: Complementary information**

VI.1) **Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

VI.2) **Information about electronic workflows**

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3) **Additional information:**

VI.4) **Procedures for review**

VI.4.1) **Review body**

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: 00520

Country: Finland

E-mail: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)

Telephone: +358 295643300

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.5) **Date of dispatch of this notice:**  
11/11/2021